

1898-11-29

SENDER

Alhed Larsen

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet på brevet

General comment:

Alhed Larsen har skrevet brevet i Italien, hvor hun og Johannes Larsen var på bryllupsrejse.

Laura Warberg var som ung elev på Frk. Zahles Skole i København.

Man kaldte tidligere stivere af hvalbarder for fiskeben (jævnfør stivere i fx korsetter).

Mentioned people:

Teresina -

Adolfo Bacci

Vittoria Bacci

- Bentyore

Berta Brandstrup

Thora Branner

Jeppe Andreas Larsen

Johannes Larsen

Vilhelmine Larsen

Hempel Syberg

Albrecht Warberg

Astrid Warberg-Goldschmidt

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og Byhistoriske Arkiv BB 2127

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

Kæreste Mor!

Tak for Dit sidste Brev og Brevkortet, som jeg fik i Gaar; det er jo rart, at Far er bedre, og at det ikke blev til nogen slem Forkølelse. Derimod blev jeg ubehagelig overrasket ved at høre, at Berta ikke er rask endnu. En af de første Dage, vi var her, skrev jeg et langt Brev til dem, men vi har ikke hørt fra dem endnu, skønt de havde lovet at skrive til os. I Gaar skrev jeg igen et langt Brev til Berta og bad hende om at faa Lud til at ["at" indsat over linjen] sende os et Brevkort om hendes Befindende. - Jeg har hele Tiden tænkt saa meget paa dem hernede, vi saa og oplevede jo saa meget sammen. - Jeg har en Hilsen, eller rettere mange Hilsner til Dig fra en Fru Bentyore som Du er kommen saa meget hos, da Du som ung Pige bode i København. Hun bor hos Fru Bacci, saa jeg ser hende tit. Forleden var vi sammen en Udflugt paa Bellosguardo ["a" i ordet indsat over linjen], Vittoria var med, og vi drak Kaffe hos en Bondefamilie deroppe - (jeg synes pludselig, at jeg har skreven om den Tur). I Søndags var vi hele Dagen hos Vittoria, mellem Frokost og Middag var vi alle (Fru Bentyore og Teresina ogsaa) en Køretur i Droske ud til Kirkegaarden med Blomster til Adolfos Grav. Den ligger en Milsvej udenfor Byen paa et ganske dejlig Sted, meget højt oppe. Da vi kom tilbage fra Turen forærede de mig en smuk Guldring, der har været Adolfos, den har været mig tiltænkt lige fra han døde. Jeg er forfærdelig glad ved at have faaet en Erindring om ham. Der er indfattet en Kamée, forestillende Michelangelos Hoved. [Tegning] - De ere forfærdelig gæstfri og elskværdige imod os; naar der gaar over 3 Dage, hvor vi ikke ere der et lille Svip, og 2 Gange have vi været bedt der hele Dagen baade til Frokost og Middag. - Der var en gammel Hollænder og en ung Englænder hos hende, saa det er en hel Sprogøvelse at komme derud. Hvor det italienske ikke slaar til, hjælpe vi os med tysk og engelsk. - Vi have det udmærket; Tak for Lotterisedlen, bare man nu kunde have Held med sig. - - Vi har flottet os gevaltig, ved at købe os en Paraply; det synes Du maaske ikke er saa imponerende, men Du vil maaske forandre Mening, naar Du hører, at den er af grønt Silketøj og med Elfens ["Elfens" overstreget] Fiskebensstel helt igennem; vi saa paa den i mange Dage, hørte paa Prisen (25 Lire), men mente jo det var lovlig galt. [Et overstreget bogstav] Men saa kom vi i Tanker om, at vi kunde jo forære hinanden den til Jul, saa ["saa" overstreget] og derefter gik vi ind og købte den, vi fik den for 19 Lire. Vi ere henrykte over den. Nu er Las færdig med at skrive til sine Forældre, og vi skal hen at spise, saa jeg vil slutte. Det er morsomt, at Dis skal lære Gymnastik og udmærket for Tutte at faa hende derud et Aar, forfærdelig pænt af Onkel Syberg. Har vi faaet en ny Hest?? eller var det

Onkel Syberg? Dine [fortsættelsen skrevet øverst på side 1, på tværs:]  
Breve har ingen Gang været for tykt. - Hils alle 1000 Gange fra Las og Din  
A.

Skriv snart igen!

29-11-98

Tirsdag

Brevet har været  
gaaet været for  
lygt. - Hils alle  
1000 gange fra  
og sine A.  
Storis snart igen!

29-11-98  
Tirsdag

Kæreste Mor!  
Tan for Dit sidste Brev og Brevkort  
som jeg fik i Gaar, det er jo rart,  
at Far er bedre, og at det ikke  
blev til nogen stuen Fornøielse. See  
imod blev jeg ubehagelig overrasket  
ved at høre, at Preben ikke er rask  
endnu. En af de første Dage, vi var  
her, skrev jeg et langt Brev til dem,  
men vi har ikke hørt fra dem end  
nu, skøndt de havde lovet at skrive  
til os. I Gaar skrev jeg igen et langt  
Brev til Preben og bad ham om at  
jaa tid til <sup>at</sup> sende os et Brevkort  
om hendes Befindelse. - Jeg har

Ude Tiden havde saa meget paa  
den herude, vi saa og oplevede  
jo saa meget sammen. - J<sup>eg</sup> har  
en Hilsen, eller rettere mange  
Hilsener til Dig fra en Fru Preichy  
som Du er kommen saa meget  
hos, da Du som ung Pige boede i  
Ribehusen. Hun var hos Fru  
Tracci, saa jeg ser hendes tit. For-  
leden var vi sammen en U<sup>ge</sup>-  
flueet paa Bellonguero, Vittoria  
var med, og vi drak Kaffe hos  
en Prædefamilie deroppe (j<sup>eg</sup> er  
usikkert, at jeg har skrevet  
om denne Fru). I Pouda<sup>er</sup> var  
vi hele Dagen hos Vittoria, mel-  
lem Frantz og Mirra, var vi  
alle (Fru Preichy og Teresina og  
saa) en Kærlig i Drøbe til  
til Kirkegården med Blomster  
til D. Dolfo Grav. Den ligger  
en Milevej udenfor Pylee paa  
et ganske dejligt Pled, meget  
højt oppe. Da vi kom tilbage

fra Turen forerede de mig en  
sænkke Guldruin, der har været  
Adolfos, den har været mig til  
Læbet lige fra han døde. Og er  
forferdelig glad ved at have faaet  
en Brindning om ham. Der er  
intet i Kamée, forestillede  
Michelangelo's Hoved. — De  
ere forferdelig gæstfrie, elskver-  
dige inder os, naar der gaar over  
3 Dage, hvor vi ikke ere der et  
lille Pøp, og 2 Gange have vi  
vært borte der hele Dagen haade  
til Frankfurt og Middag. — Der bor  
en gammel Hollænder og en  
ung Unglænder hos hende saa  
det er en hel Sproglæse at  
komme derud. Hvor det itali-  
enske sprog slaar til, hjælper vi  
os med tysk og engelsk. — Vi  
have det indmærket; Tak for  
Latterisæden, bare man vil  
Riende have Hæd med sig. —  
— Vi har flasket os gevaldig  
ved at Røbe os en Paraply;

862127  
det synes du maaske ikke  
er saa imponerende, men  
du vil maaske forandre  
Mening, naar du hører, at  
den er af grønt Peltol og  
med ~~fuldst~~ Finkbevatel hel  
igennem; vi saa paa den  
i mange Dage, hørte paa  
Prisen (25 Lire), men mente  
jo det var langt galt. Men  
saa kom vi i Tanker om at  
vi kunde jo forære hinanden  
den til 1/2, ~~og~~ og derefter  
gik vi ind og købte den, vi fik  
den for 19 Lire. Vi ere nu lykkelige  
over den. Nu er han færdig  
med at skrive til sine Forældre  
og vi skal hen at spise saa  
vi vil stikke. Det er mærkeligt  
at dis skal lære Gymnastik og  
tidmarked for Tække at pæd  
skende derud et Aar, forfarde  
ly paut af Oskel Pyber. Har  
vi faaet en ny Hest ?? eller  
var det Oskel Pyber? Dine